



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 44  
din 31 ianuarie 2024

privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023  
încheiat cu Direcția de Asistență Socială Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 3595/16.01.2024,

Analizând raportul nr. 3596/16.01.2024 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public,

Potrivit Hotărârii nr. 97/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al municipiului Arad,

Luând în considerare Hotărârea nr. 98/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Direcția de Asistență Socială Arad a imobilului cu destinația de Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7,

Văzând art. 3 al Hotărârii nr. 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

În baza art. 866 – 868 și art. 874 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (21 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul art. 108 lit. a), art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), lit. d), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. b), art. 139 alin (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 286 alin. (4), art. 297 alin. (1) lit. a), art. 298 - 301 și Anexa 4 pct. (5) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E:

ART. 1. Se aprobă Actul Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023 încheiat între Municipiul Arad, în calitate de proprietar și Direcția de Asistență Socială Arad, în calitate de administrator având ca obiect administrarea imobilului cu destinația - Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate

publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7, conform anexei, care face parte integrantă prezenta hotărâre.

ART. 2. (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad, domnul Călin Bibarț să semneze Actul Adițional prevăzut la art. 1.

(2) În absența Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul desemnat prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional în cauză.

ART. 3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Alexandru-Cosmin BURUC

Contrasemnează pentru legalitate  
p. SECRETAR GENERAL  
Sorin CONTRAȘ

Actul adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023

Având în vedere:

- Contractul de administrare nr. 18694/2023 încheiat între Municipiul Arad, în calitate de proprietar și Direcția de Asistență Socială Arad, în calitate de administrator având ca obiect administrarea imobilului - Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7,
- extrasul de carte funciară nr. 344396 Arad din care rezultă că proprietar al imobilului este Municipiul Arad,
- Hotărârea nr. 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO 47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin BIBART, în calitate de PROPRIETAR

și

Direcția de Asistență Socială Arad, cu sediul în Arad, Calea Radnei nr. 250, având cod fiscal nr. 13934937, cont nr. RO82TREZ24A6850502030301, deschis la Trezoreria Arad, reprezentat prin director \_\_\_\_\_, identificat prin B.I./C.I., seria \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, emis(ă) de SPCLEP Arad, la data de \_\_\_\_\_, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele modificări:

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ADMINISTRARE SE MODIFICĂ și va avea următorul cuprins:**

Obiectul prezentului Act adițional îl reprezintă majorarea valorii de inventar a edificatului cu 100 lei, astfel că valoarea acestuia este următoarea:

**Clădire**

Adresa	Nr. clădiri/destinația	Valoare de inventar (lei)
Str. Tarafului nr. 1-7	Centru Multifuncțional	5.507.933,05

**III. Toate celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.**

Prezentul act adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare parte.

PROPRIETAR

ADMINISTRATOR

MUNICIPIUL ARAD  
PRIMAR,  
Călin BIBART

DIRECTOR,

DIRECȚIA ECONOMICĂ

CONTABIL ȘEF/

DIRECTOR EXECUTIV,  
Marinela DAVID

ADMINISTRATOR  
PATRIMONIUL

VIZAT PENTRU  
LEGALITATE

DIRECȚIA PATRIMONIUL  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU  
EVIDENȚĂ ȘI  
ADMINISTRARE DOMENIUL  
PUBLIC

Mihaela BALAȘ

CONSILIER  
Ruxanda MOTREA

Nr. 41/22.01.2024

H O T Ă R Ă R E A nr. \_\_\_\_\_

din \_\_\_\_\_ 2024

*privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023  
încheiat cu Direcția de Asistență Socială Arad*

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în referatul de aprobare înregistrat cu nr. 3595/16.01.2024,

Analizând raportul nr. 3596/16.01.2024 al Serviciului Evidență și Administrare Domeniul Public, Potrivit Hotărârii nr. 97/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al municipiului Arad,

Luând în considerare Hotărârea nr. 98/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind darea în administrare către Direcția de Asistență Socială Arad a imobilului cu destinația de Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7,

Văzând art. 3 al Hotărârii nr. 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

În baza art. 866 – 868 și art. 874 din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul art. 108 lit. a), art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. c), lit. d), alin. (6) lit. a), alin. (7) lit. b), art. 139 alin (1), alin. (3) lit. g), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 286 alin. (4), art. 297 alin. (1) lit. a), art. 298 - 301 și Anexa 4 pct. (5) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

#### CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

H O T Ă R Ă R E:

ART. 1. Se aprobă Actul Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023 încheiat între Municipiul Arad, în calitate de proprietar și Direcția de Asistență Socială Arad, în calitate de administrator având ca obiect administrarea imobilului cu destinația - Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7, conform anexei, care face parte integrantă prezenta hotărâre.

ART. 2. (1) Se mandatează Primarul Municipiului Arad, domnul Călin Bibarț să semneze Actul Adițional prevăzut la art. 1.

(2) În absența Primarului Municipiului Arad, se împuternicește viceprimarul desemnat prin dispoziție a Primarului Municipiului Arad, să semneze actul adițional în cauză.

ART. 3. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către serviciile de specialitate din cadrul Primăriei Municipiului Arad și se comunică celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

Actul adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023

Având în vedere:

- Contractul de administrare nr. 18694/2023 încheiat între Municipiul Arad, în calitate de proprietar și Direcția de Asistență Socială Arad, în calitate de administrator având ca obiect administrarea imobilului
- Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7,
- extrasul de carte funciară nr. 344396 Arad din care rezultă că proprietar al imobilului este Municipiul Arad,
- Hotărârea nr. 640/2023 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Arad,

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Municipiul Arad, prin Consiliul Local al Municipiului Arad cu sediul în Arad, B-dul Revoluției, nr. 75, având codul fiscal 3519925, cont IBAN RO 47TREZ02121360205XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar, Călin BIBART, în calitate de PROPRIETAR și

Direcția de Asistență Socială Arad, cu sediul în Arad, Calea Radnei nr. 250, având cod fiscal nr. 13934937, cont nr. RO82TREZ24A6850502030301, deschis la Trezoreria Arad, reprezentat prin director \_\_\_\_\_, identificat prin B.I./C.I., seria \_\_\_\_\_, nr. \_\_\_\_\_, emis(ă) de SPCLEP Arad, la data de \_\_\_\_\_, în calitate de ADMINISTRATOR, au convenit următoarele modificări:

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ADMINISTRARE SE MODIFICĂ și va avea următorul cuprins:**

Obiectul prezentului Act adițional îl reprezintă majorarea valorii de inventar a edificatului cu 100 lei, astfel că valoarea acestuia este următoarea:

Clădire

Adresa	Nr. clădiri/destinația	Valoare de inventar (lei)
Str. Tarafului nr. 1-7	Centru Multifuncțional	5.507.933,05

**III. Toate celelalte clauze contractuale rămân neschimbate.**

Prezentul act adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare originale, câte două exemplare originale pentru fiecare parte.

PROPRIETAR  
MUNICIPIUL ARAD  
PRIMAR,  
Călin BIBART

ADMINISTRATOR  
DIRECTOR,

DIRECȚIA ECONOMICĂ  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Marinela DAVID

CONTABIL ȘEF/  
ADMINISTRATOR  
PATRIMONIU

VIZAT PENTRU LEGALITATE

DIRECȚIA PATRIMONIULUI  
DIRECTOR EXECUTIV,  
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU  
EVIDENȚĂ ȘI ADMINISTRARE  
DOMENIUL PUBLIC  
Mihaela BALAȘ

CONSILIER  
Ruxanda MOTREA

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 136, alin. (8), lit. a) din Ordonanța de urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și cu aplicarea art. 37 din *Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Local al Municipiului Arad*, aprobat prin Hotărârea nr. 216/2016 a Consiliului Local al Municipiului Arad, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: „*aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023 încheiat cu Direcția de Asistență Socială Arad*”, proiect în susținerea căruia formulez următorul,

#### REFERAT DE APROBARE

Prin Hotărârea nr. 97/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al municipiului Arad a fost cuprins în patrimoniul public al acestuia obiectivul de investiție: *construire Centru multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate – zona Tarafului, în cuantum de 5.507.833,05,*

Conform Hotărârii nr. 98/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad a fost atribuit în administrare către Direcția de Asistență Socială Arad, imobilul cu destinația de Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7.

Ulterior, prin Hotărârea nr. 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad, valoarea investiției: *construire Centru multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate – zona Tarafului*, a fost majorată, prin adăugarea cuantumului aferent obținerii avizului de mediu, de la 5.507.833,05 lei, la 5.507.933,05 lei,

În acest context, ținând cont de cele precizate, consider oportun promovarea unui proiect de hotărâre privind *aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023 încheiat cu Direcția de Asistență Socială Arad*.

p. P R I M A R  
Călin BIBART  
VICEPRIMAR  
Lazăr FAUR



R A P O R T

Prin Hotărârea nr. 97/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad privind modificarea și completarea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al municipiului Arad a fost cuprins în patrimoniul public al acestuia obiectivul de investiție: *construire Centru multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate – zona Tarafului, în cuantum de 5.507.833,05,*

Conform Hotărârii nr. 98/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad a fost atribuit în administrare către Direcția de Asistență Socială Arad, imobilul cu destinația de Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7,

Ulterior, prin Hotărârea nr. 640/2023 a Consiliului Local al Municipiului Arad, valoarea investiției: *construire Centru multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate – zona Tarafului*, a fost majorată, prin adăugarea cuantumului aferent obținerii avizului de mediu, de la 5.507.833,05 lei, la 5.507.933,05 lei,

Considerații juridice:

- art. art. 866 – 868, din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

- art. 108 lit. a), din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând cont de cele prezentate:

P R O P U N E M:

promovarea unui proiect de hotărâre privind aprobarea Actului Adițional nr. 1 la Contractul de Administrare nr. 18694/2023 încheiat între Municipiul Arad, în calitate de proprietar și Direcția de Asistență Socială Arad, în calitate de administrator având ca obiect administrarea imobilului - Centru Multifuncțional pentru persoane din zone urbane marginalizate zona Tarafului, proprietate publică a Municipiului Arad, situat în Arad, str. Tarafului nr.1-7, conform anexei la prezentul proiect de hotărâre.

DIRECTOR EXECUTIV  
Ștefan SZUCHANSZKI

ȘEF SERVICIU  
Mihaela BALAȘ

CONSILIER  
Ruxanda MOTREA

VIZAT JURIDIC  
Florentina Horgea